



# TL-104 RECEPTEUR R.F. de 2 CANAUX MONO ou BISTABLES.



Le récepteur TL-104 décode seulement les signaux envoyés par les émetteurs R.F. Cebek du Groupe 1, en connectant la sortie correspondante.

Il admet la configuration de chaque sortie en mode Monostable ou Bistable et dispose d'un Reset indépendant pour chaque sortie ainsi que de leds indicateurs de fonctionnement.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.

Tension d'Alimentation.....	230 V. A.C.
Fusible.....	100 mA.
Consommation minimale.....	20 mA.
Consommation maximale.....	130 mA.
Charge max applicable par relais.....	5 A.
Fréquence de travail.....	433,92 MHz.
Compatibilité.....	Emetteurs R.F. Cebek Groupe 1.
Longueur de l'antenne.....	170 mm. (50 ohms).
Mode de Travail des Sorties.....	Monostable / Bistable. (chaque relais).
Temps de Retard entre ordre Emetteur et activation relais.....	0,3 sec.
Indication Activation Sorties.....	Led 5 mm.

## INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT.

Avant d'alimenter le module et laisser passer ainsi le courant, réalisez toutes les connexions du circuit décrites plus loin. Attention : un courant de 230 V.AC circule en différents points du circuit, soyez alors extrêmement attentif durant le montage et la manipulation.

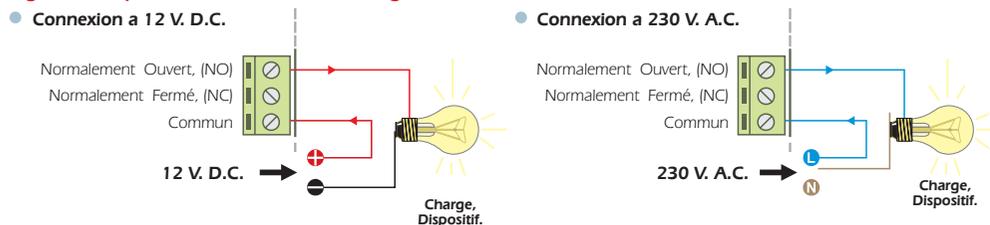
**ALIMENTATION DU MODULE.** Observez le Schéma "Plan Général de Connexion". Utilisez une prise et un câble adéquats et connectez-les à la borne d'entrée « INPUT » du module. Installez aussi un interrupteur comme il est indiqué sur le schéma, avec le fusible incorporé au circuit ; tous les deux sont nécessaires pour une correcte protection du module ainsi que pour votre propre sécurité, comme il est requis par les normes "CE".

**CHANGEMENT DU FUSIBLE.** Si vous devez changer le fusible, réalisez l'opération lorsque le circuit est désactivé. Retirez le protecteur et remplacez le fusible par un nouveau de 100mA. Puis remplacez le protecteur.

**CONNEXION DU RELAIS. CHARGE.** Les sorties du module sont par relais, dispositif isolé électriquement du reste du circuit, et qui admet tout type de charge inférieure à 5A. Le relais n'est pas un composant qui proportionne une tension, sa fonction se limite à laisser passer ou couper le courant électrique qui le traverse, de la même manière qu'un interrupteur standard. Pour cette raison, vous devrez alimenter la charge à travers ce dispositif.

Le relais dispose de trois terminaux de sortie : le Normalement Ouvert en repos (NO), le Normalement Fermé en

Fig. 1. Exemples de Connexion de la Charge.

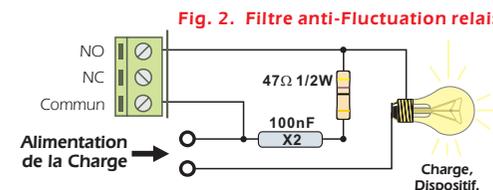


**CONSIDERATIONS SUR LE RELAIS.** Surtout avec des charges inductives, une sortie à relais peut produire une fluctuation ou un fonctionnement incorrect. Si cela venait à se produire, placez un circuit "anti-étincelles" entre les

## INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT.

deux contacts du relais utilisés pour la connexion, qui assurera l'absorption de la pointe de courant causant le

problème. Si la charge connectée au relais s'alimente à 230 V., utilisez un Condensateur de Type X2 de 100 nF/400V et une résistance de 47W. 1/2 W. (Cf. Fig.2). Si la charge s'alimente à 12 ou 24 V, supprimez la résistance et installez seulement un condensateur de type X2 entre les deux contacts du relais. Vous testerez alors avec des valeurs comprises entre 10nF y



**ANTENNE.** L'antenne est le point essentiel pour le fonctionnement du module. Vous pouvez utiliser une antenne que vous fabriquerez vous-même, d'une longueur de 17 cm, et 50 Ohms d'impédance, comme l'indique le schéma du « Plan Général de Connexion ». Cependant, pour obtenir un meilleur rendement et une plus grande portée, nous vous recommandons d'utiliser des antennes professionnelles pour 433,92 MHz, comme celles de Ceбек Réf. C-0509 ou la plus puissante C-0510. Plus l'antenne et son installation seront bonnes, plus la garantie d'obtenir une couverture de fonctionnement optimale du couple émetteur-récepteur sera assurée. Le module dispose d'une entrée de deux terminaux, le terminal même de l'antenne et le terminal de masse. Utilisez un câble blindé pour cette connexion, en connectant la maille au terminal de masse.

L'endroit de l'installation de l'antenne est important pour le rendement du module. L'idéal serait d'installer le circuit et l'antenne en un point central, sans obstacles importants autour. Par exemple, évitez de placer le récepteur et l'antenne sur le mur d'une pièce. L'installation idéale serait le centre de la pièce et à mi-hauteur. Dans la mesure du possible, suivez cette règle pour toute installation afin de pouvoir garantir la distance maximale de travail.

**INSTALLATION.** Le module doit s'installer dans un boîtier ou un rack en plastique. Les matériaux comme le métal ou le béton sont de grands inhibiteurs de R.F., et diminueraient donc la couverture entre l'émetteur et le récepteur; évitez toujours de renfermer le récepteur dans ce type de matériel. L'appareil ne doit pas être exposé dans des endroits humides, ni à des températures très élevées, ni avec possibilité de contact avec des matériaux conducteurs.

**CONFIGURATION DU CODE DE SECURITE.** Toutes les télécommandes Ceбек travaillent sur la même fréquence homologuée de 433,92 MHz. Pour cette raison, elles disposent d'un dip de sécurité composé de 8 switches trinaires qui permettent de configurer un code de sécurité pour différencier chaque module et le rendre exclusif. Chacun des switches peut être placé de trois manières différentes: "-", "0"; et "+". Changez la disposition d'origine en choisissant votre code personnel parmi les 13.122 combinaisons possibles.

**Le code de sécurité avec lequel sera personnalisé le récepteur devra être le même que celui utilisé pour l'émetteur, sinon la communication émetteur-récepteur ne pourra pas s'établir.**

**FONCTIONNEMENT.** Ce récepteur est compatible uniquement avec des émetteurs Ceбек du Groupe 1, (cf le dernier catalogue).

Chaque sortie du récepteur peut se configurer indépendamment des autres en un mode de fonctionnement monostable ou bistable. Le module a deux dips composés de deux microinterrupteurs chacun: Dip SET 1 pour configurer le relais 1 et le Dip SET 2 pour le relais 2. Placez les microinterrupteurs de chaque Dip selon la combinaison correspondante au mode de travail que vous souhaitez assigner au relais correspondant (cf. Fig. 3).

Le relais configuré pour un fonctionnement monostable s'activera uniquement lorsque vous maintiendrez pressé le bouton poussoir correspondant de l'émetteur. Le relais se désactivera dès que vous relâchez ce bouton poussoir. Le relais configuré pour un fonctionnement bistable s'activera et se désactivera à chaque fois que vous presserez le bouton poussoir correspondant de l'émetteur, comme s'il s'agissait d'un interrupteur ordinaire.

Les leds 1 et 2 indiqueront l'activation du relais correspondant en s'allumant pendant l'activation de la sortie.

Fig. 3. Configuration des relais pour fonctionnement Monostable ou Bistable.





# TL-104 RECEPTEUR R.F. de 2 CANAUX MONO ou BISTABLES.



## FONCTIONNEMENT.

**RESET.** Quand un relais est activé, sans l'aide de l'émetteur, le circuit peut provoquer la désactivation de n'importe quel relais, (Reset). Pour réaliser un reset, vous devrez connecter momentanément le terminal RST au terminal 1 ou 2 selon le relais sur lequel vous souhaitez réaliser le reset. N'oubliez pas que, tant que le reset sera connecté, les relais n'obéiront pas à l'ordre d'activation de l'émetteur.

Pour la connexion du Reset, utilisez des dispositifs libres de potentiel, (sans signal de tension), tels que les interrupteurs, etc. Lorsque vous connectez le terminal RST au terminal 1 ou 2, ce dernier injecte internement un signal de + 5 V qui active le Reset correspondant.

Le câble utilisé pour l'installation du bouton poussoir à l'entrée du Reset doit être le plus court possible. Si la distance est supérieure à 50 cm, utilisez un câble blindé, en connectant la maille au terminal indiqué par « 1 » ou « 2 ». Tant tous les cas, la longueur totale ne doit pas excéder 1 m.

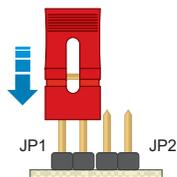
## CONFIGURATIONS SUPPLEMENTAIRES.

**ASSIGNATION DU BOUTON POUSSOIR.** Ce récepteur permet de configurer le bouton poussoir de l'émetteur (gauche ou droit) avec lequel devra s'activer chaque sortie. Il admet que les deux sorties puissent s'activer en même temps seulement avec le bouton poussoir droit, ou au contraire seulement avec le bouton poussoir gauche.

Si vous utilisez un émetteur d'un seul canal, le récepteur permettra également de sélectionner lequel des deux relais du module répondra à l'émetteur. La fonction Assignation de Bouton poussoir se configure par l'intermédiaire des jumpers Jp1 et Jp2 du circuit. En fonction de la combinaison choisie (fermeture de l'un ou l'autre jumper), le module établira l'assignation du bouton poussoir correspondant à chaque sortie (cf. Fig. 4).

Fig. 4. Assignation de Sortie à Bouton-poussoir (s) de l'Émetteur.

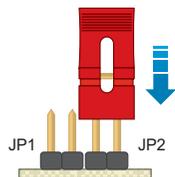
### ● Jp1 Fermé; Jp2 Ouvert. (Fourni d'Origine).



	Émetteur de 1 canal.	Émetteur de 2 canaux.
Relais 1 →	Bouton poussoir	Bouton poussoir gauche
Relais 2 →	NC	Bouton poussoir droit

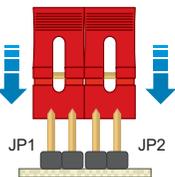
\*. NC. (Non contrôlable).

### ● Jp1 Ouvert; Jp2 Fermé.



	Émetteur de canal.	Émetteur de 2 canaux.
Relais 1 →	NC	Bouton poussoir droit
Relais 2 →	Bouton poussoir	Bouton poussoir gauche

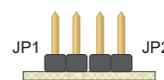
### ● Jp1 Fermé; Jp2 Fermé;



	Émetteur de 1 canal.	Émetteur de 2 canaux.
Relais 1 →	Bouton poussoir	Bouton poussoir gauche
Relais 2 →	Bouton poussoir	Bouton poussoir gauche

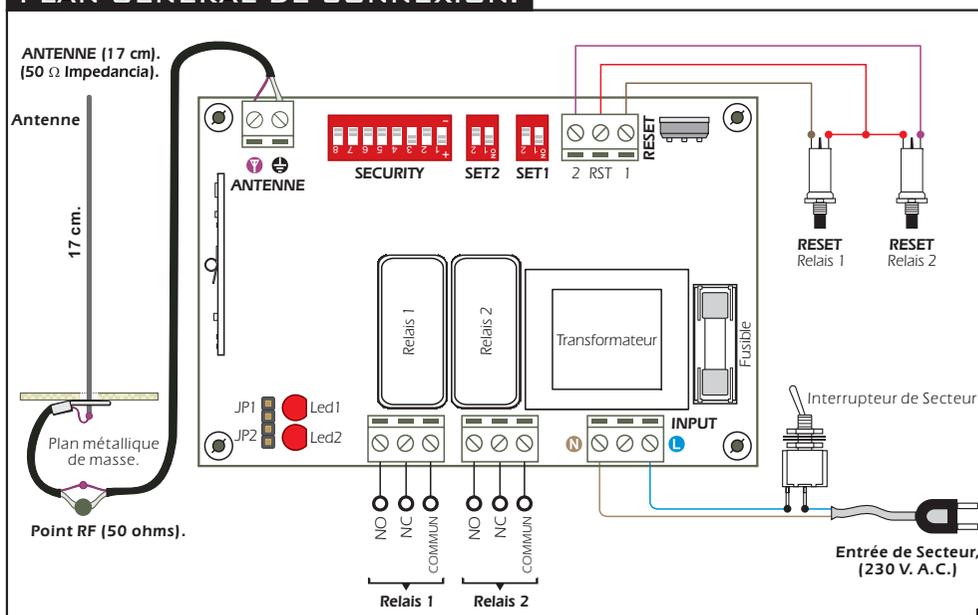
## CONFIGURATIONS SUPPLEMENTAIRES.

### ● Jp1 Ouvert; Jp2 Ouvert.



	Émetteur de 1 canal.	Émetteur de 2 canaux.
Relais 1 →	NC	Bouton poussoir droit
Relais 2 →	NC	Bouton poussoir droit

## PLAN GENERAL DE CONNEXION.



## GARANTIE ET INCIDENCES TECHNIQUES.

Tous les modules CEBEK disposent de 3 ans de garantie totale, sur pièces et main d'œuvre. Seront exclus de cette garantie, tous les dommages ou erreurs provoqués par des erreurs indépendantes au circuit, à la connexion, à l'installation ou à une utilisation non spécifiée sur le manuel d'instruction ; ainsi qu'une manipulation inadéquate. De plus, il sera indispensable de présenter la facture pour une quelconque réclamation.

Cette documentation peut être revue ou modifiée sans préavis para Fadisel S.L. L'utilisation des modules Cebek, cités dans cette documentation entraîne l'acceptation des présentes conditions de ventes et de garantie.

Pour contacter avec notre départ. Technique, prière de vous adresser à :

sat@cebek.com ou au n° de fax: +34.93.432.29.95 ou encore par courrier à : Cebek - c/Quetzal, 17-21 E-



CEBEK fabrique également plus modules qui peuvent vous intéresser. DEMANDEZ GRATUITEMENT notre CATALOGUE. Ou visitez notre Web.